

## SONOREX SUPER RK 1050 CH

Hochleistungs-Ultraschallbäder für die Reinigung oder Probenbehandlung in wässrigen Flüssigkeiten

High-power ultrasonic baths for cleaning or sample treatment in aqueous fluids

Cuves à ultrasons de haute puissance pour le nettoyage ou le traitement dans solutions aqueuses



Bestell-Nr. SONOREX SUPER RK 1050 CH	Code No. SONOREX SUPER RK 1050 CH	N° réf. SONOREX SUPER RK 1050 CH
184 - 230 V EU Stecker CEE 7/7	184 - 230 V EU plug CEE 7/7	184 - 230 V EU fiche CEE 7/7
184-GB - 230 V GB Stecker BS 1363	184-GB - 230 V GB plug BS 1363	184-GB - 230 V GB fiche BS 1363
184-CH - 230 V CH Stecker SN 441011 type 23	184-CH - 230 V CH plug SN 441011 type 23	184-CH - 230 V CH fiche SN 441011 type 23
184-1 - 115 V US Stecker NEMA 5-15	184-1 - 115 V US plug NEMA 5-15	184-1 - 115 V US fiche NEMA 5-15

Schwingwanne	Oscillating tank	Cuve oscillante
Innenmaße: 600 x 500 x 300 mm, L x B x T	Internal dimensions: 600 x 500 x 300 mm, l x w x d	Dimensions intérieures : 600 x 500 x 300 mm, L x l x P
Inhalt: 90,0 Liter	Capacity: 90,0 litres	Capacité : 90,0 litres
Arbeitsinhalt: 60,0 Liter	Operating volume: 60,0 litres	Capacité de travail : 60,0 litres
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannenmaterial: Edelstahl 1.4404, geschweißt, 2,0 mm	Tank material: stainless steel AISI 316L, welded, 2,0 mm	Matériau de la cuve : acier inox AISI 316L, soudé, 2,0 mm
Ablauf: Kugelhahn G ½, an der linken Seite	Outlet: ball valve G ½, at the left side	Écoulement : robinet à bille G ½, côté gauche

Ultraschall	Ultrasound	Ultrason
Ultraschall-Spitzenleistung: 2400 W - entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 2400 W - corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons : 2400 W - correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 600 W	Ultrasonic nominal power: 600 W	Puissance nominale des ultrasons : 600 W
Ultraschallfrequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons : 35 kHz
Pulsfunktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep	Sweep	Sweep
Schwingsysteme: 16 Stück	Oscillating systems: 16 pieces	Systèmes oscillants : 16 pièces
Bedienung: Drehgriff	Control: turning knob	Commande : bouton tournant
Zeiteinstellung: ■ 1-15 min, ± 5 % ■ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ■ 1-15 min, ± 5 % ■ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée : ■ 1-15 min, ± 5 % ■ Fonctionnement continu (∞)

Temperierung	Temperature control	Réglage de température
Einstellbarer Temperaturbereich: 30 – 80 °C	Adjustable temperature range: 30 – 80 °C	Plage de température réglable : 30 à 80 °C
Heizleistung: 230 V ~ 1950 W 115 V ~ 1050 W	Heating power: 230 V ~ 1950 W 115 V ~ 1050 W	Puissance de chauffage : 230 V ~ 1950 W 115 V ~ 1050 W
Trockenlaufschutz der Heizung	Dry run protection of heating	Protection contre le fonctionnement à sec du chauffage

<b>Gehäuse</b>	<b>Housing</b>	<b>Boîtier</b>
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn, mit Füßen) 640 × 540 × 530 mm, L × B × H	External dimensions: (without handles and ball valve, with feet) 640 × 540 × 530 mm, l × w × h	Dimensions extérieures : (sans robinet à bille et poignées, avec pieds) 640 × 540 × 530 mm, L × l × H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier : acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées : en cotés
Schutzgrad: IP 32	Degree of protection: IP 32	Indice de protection : IP 32
<b>Stromversorgung</b>	<b>Power supply</b>	<b>Alimentation électrique</b>
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service : 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 11,1 A; 115 V – 14,4 A	Current consumption: 230 V – 11,1 A; 115 V – 14,4 A	Consommation de courant : 230 V – 11,1 A; 115 V – 14,4 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3,5 mA	Courant de fuite : < 3,5 mA
Netzkabel: 2 m, fest am Gerät	Mains cable: 2 m, fixed at the device	Câble d'alimentation : 2 m, fixée sur le dispositif
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection : I
<b>Aufstellungsbedingungen</b>	<b>Environmental conditions</b>	<b>Conditions d'installation</b>
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée : 5 – 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C : 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C : 50 %
<b>Versandinformationen</b>	<b>Shipping information</b>	<b>Informations d'expédition</b>
Gewicht kg: netto 35,9    brutto 61,0	Weight kg: net 35,9    gross 61,0	Poids kg : net 35,9    brut 61,0
Verpackung: Karton auf EURO-Palette 1200 × 800 × 740 mm, L × B × H	Packing: cardboard box on pallet 1200 × 800 × 740 mm, l × w × h	Emballage : carton sur palette 1200 × 800 × 740 mm, L × l × H
<b>Ergänzende Informationen</b>	<b>Additional information</b>	<b>Informations complémentaires</b>
Medizinprodukte Klasse I 2017 / 745 / EU, Niederspannungsrichtlinie 2014 / 35 / EU, EMV-Richtlinie 2014 / 30 / EU, RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU	Medical devices Class I 2017 / 745 / EU, Low voltage Directive 2014 / 35 / EU, EMC Guideline 2014 / 30 / EU, RoHS Directive 2011 / 65 / EU	Dispositifs médicaux de classe I 2017 / 745 / EU, Directive basse tension 2014 / 35 / EU, Directive CEM 2014 / 30 / EU, Directive RoHS 2011 / 65 / EU
Gewährleistung: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans

Zubehör	Accessories	Accessoires	Illustration
<p>Einhängekorb <b>K 50 C</b> Edelstahl 545 × 450 × 50 mm, L × B × T Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 138</p>	<p>Insert basket <b>K 50 C</b> stainless steel 545 × 450 × 50 mm, l × w × d mesh size 5 × 5 mm max. load 10 kg Code No. 138</p>	<p>Panier à accrocher <b>K 50 C</b> acier inox 545 × 450 × 50 mm, L × l × P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 138</p>	
<p>Einhängekorb <b>K 50 CS</b> Edelstahl 530 × 445 × 50 mm, L × B × T Maschenweite 12,5 × 12,5 mm Nutzlast max. 40 kg Bestell-Nr. 185</p>	<p>Insert basket <b>K 50 CS</b> stainless steel 530 × 445 × 50 mm, l × w × d mesh size 12,5 × 12,5 mm max. load 40 kg Code No. 185</p>	<p>Panier à accrocher <b>K 50 CS</b> acier inox 530 × 445 × 50 mm, L × l × P largeur de mailles 12,5 × 12,5 mm charge utile max. 40 kg N° réf. 185</p>	
<p>Einlegegitter für Körbe <b>EG 1</b> Polypropylen Bestell-Nr. 71015</p>	<p>Inset grid for baskets <b>EG 1</b> polypropylene Code No. 71015</p>	<p>Grille d'insertion pour paniers <b>EG 1</b> polypropylène N° réf. 71015</p>	
<p>Folientest-Rahmen <b>FT 45</b> Edelstahl 550 × 585 mm, L × B zur Prüfung von Ultraschallbädern Bestell-Nr. 3204</p>	<p>Frame for foil test <b>FT 45</b> stainless steel 550 × 585 mm, l × w for checking of ultrasonic baths Code No. 3204</p>	<p>Cadre pour test à la feuille <b>FT 45</b> acier inox 550 × 585 mm, L × l pour contrôle de cuve à ultrasons N° réf. 3204</p>	
<p>50 Stk. Folienzuschnitte <b>FL 45</b> für Folientestrahmen FT 42 und FT 45 Bestell-Nr. 71045</p>	<p>50 pcs. Foil cuts <b>FL 45</b> for frames for foil test FT 42 and FT 45 Code No. 71045</p>	<p>50 pcs. Coupes de feuilles <b>FL 45</b> pour les cadres pour test à la feuille FT 42 et FT 45 N° réf. 71045</p>	
<p>Deckel <b>D 1050 C</b> Edelstahl bei Verwendung von Einhängkorb K 50 C Bestell-Nr. 3013</p>	<p>Lid <b>D 1050 C</b> stainless steel when using insert basket K 50 C Code No. 3013</p>	<p>Couvercle <b>D 1050 C</b> acier inox en cas de l'utilisation le panier à accrocher K 50 C N° réf. 3013</p>	
<p>Deckel <b>D 1050 CS</b> Edelstahl bei Verwendung von Einhängkorb K 50 CS Bestell-Nr. 2999</p>	<p>Lid <b>D 1050 CS</b> stainless steel when using insert basket K 50 CS Code No. 2999</p>	<p>Couvercle <b>D 1050 CS</b> acier inox en cas d'utilisation le panier à accrocher K 50 CS N° réf. 2999</p>	
<p>Einsatzstreifen für Becher <b>ES 4</b> Edelstahl für 4 Einsatzbecher Bestell-Nr. 382</p>	<p>Hole insert for beakers <b>ES 4</b> stainless steel for 4 inset beakers Code No. 382</p>	<p>Insert à trous pour béchers <b>ES 4</b> acier inox pour réception de 4 béchers d'insertion N° réf. 382</p>	
<p>Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring <b>SD 06</b> 84 × 125 mm, Ø × H Glas, 0,6 l Bestell-Nr. 330</p>	<p>Inset beaker with lid and rubber ring <b>SD 06</b> 84 × 125 mm, Ø × h glass, 0,6 l Code No. 330</p>	<p>Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc <b>SD 06</b> 84 × 125 mm, Ø × h verre, 0,6 l N° réf. 330</p>	
<p>Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring <b>PD 06</b> 86 × 125 mm, Ø × H Kunststoff, 0,6 l Bestell-Nr. 299</p>	<p>Inset beaker with lid and rubber ring <b>PD 06</b> 86 × 125 mm, Ø × h plastic, 0,6 l Code No. 299</p>	<p>Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc <b>PD 06</b> 86 × 125 mm, Ø × h plastique, 0,6 l N° réf. 299</p>	

<p>Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring <b>EB 05</b> 88 × 110 mm, Ø × H Edelstahl, 0,6 l Bestell-Nr. 340</p>	<p>Inset beaker with lid and rubber ring <b>EB 05</b> 88 × 110 mm, Ø × h stainless steel, 0,6 l Code No. 340</p>	<p>Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc <b>EB 05</b> 88 × 110 mm, Ø × h acier inox, 0,6 l N° réf. 340</p>	
<p>Gummiring für Einsatzbecher <b>GR 06</b> Bestell-Nr. 7505</p>	<p>Rubber ring for inset beakers <b>GR 06</b> Code No. 7505</p>	<p>Bague en caoutchouc pour bécher d'insertion <b>GR 06</b> N° réf. 7505</p>	
<p>Siebkorb <b>KD 0</b> Edelstahl, Siebgewebe innen Ø 75, außen Ø 82 mm passend in Einsatzbecher Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 370</p>	<p>Sieve basket <b>KD 0</b> stainless steel, sieve cloth int. Ø 75, ext. Ø 82 mm fits into beakers mesh size 1 × 1 mm Code No. 370</p>	<p>Panier d'insertion <b>KD 0</b> acier inox, tissu du tamis int. Ø 75, × ext. Ø 82 mm pour béchers largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 370</p>	
<p>Siebkorb <b>PD 04</b> Kunststoff PE (Polyethylen), Boden Siebgewebe innen Ø 60, außen Ø 75 mm passend in Einsatzbecher Maschenweite 0,63 × 0,63 Bestell-Nr. 126</p>	<p>Sieve basket <b>PD 04</b> PE (polyethylene) plastic, bottom sieve cloth int. Ø 60, ext. Ø 75 mm fits into beakers mesh size 0,63 × 0,63 Code No. 126</p>	<p>Panier d'insertion <b>PD 04</b> plastique PE (polyéthylène), plancher avec tissu du tamis int. Ø 60, × ext. Ø 75 mm pour béchers largeur de mailles 0,63 × 0,63 N° réf. 126</p>	
<p>Einhängewanne mit Deckel <b>KW 50 B-0</b> Kunststoff PP ungelocht, mit Deckel 520 × 445 × 284 mm, L × B × T Bestell-Nr. 568</p>	<p>Insert tub with lid <b>KW 50 B-0</b> polypropylene non-perforated, with lid 520 × 445 × 284 mm, l × w × d Code No. 568</p>	<p>Cuve d'insertion avec couvercle <b>KW 50 B-0</b> polypropylène non perforée, avec couvercle 520 × 445 × 284 mm, L × l × P N° réf. 568</p>	
<p>Einhängekorb <b>K 50 CA</b> für 9 Vollmasken Edelstahl 540 × 445 × 240 mm, L × B × T Maschenweite 12,5 × 12,5 mm Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 216</p>	<p>Insert basket <b>K 50 CA</b> for 9 full face masks stainless steel 540 × 445 × 240 mm, l × w × d mesh size 12,5 × 12,5 mm max. load 10 kg Code No. 216</p>	<p>Panier à accrocher <b>K 50 CA</b> pour 6 masques intégraux acier inox 540 × 445 × 240 mm, L × l × P largeur de mailles 12,5 × 12,5 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 216</p>	
<p>Einhängekorb <b>K 50 CV</b> für 6 Vollsichtmasken Edelstahl 540 × 445 × 240 mm, L × B × T Maschenweite 12,5 × 12,5 mm Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 389</p>	<p>Insert basket <b>K 50 CV</b> for 6 full vision face masks stainless steel 540 × 445 × 240 mm, l × w × d mesh size 12,5 × 12,5 mm max. load 10 kg Code No. 389</p>	<p>Panier à accrocher <b>K 50 CV</b> pour 6 masque intégral acier inox 540 × 445 × 240 mm, L × l × P largeur de mailles 12,5 × 12,5 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 389</p>	
<p>Transportwagen <b>TW 75</b> Edelstahl mit 4 Rollen, 2 feststellbar Bestell-Nr. 8331</p>	<p>Transport cart <b>TW 75</b> stainless steel with 4 rolls, 2 lockable Code No. 8331</p>	<p>Chariot transporteur <b>TW 75</b> acier inox avec 4 galets, 2 blocables N° réf. 8331</p>	
<p>Untergestell <b>UG 75</b> Edelstahl mit 4 höhenverstellbaren Füßen Bestell-Nr. 8326</p>	<p>Base frame <b>UG 75</b> stainless steel with 4 height adjustable feet Code No. 8326</p>	<p>Châssis <b>UG 75</b> acier inox avec 4 pieds réglables N° réf. 8326</p>	

**Achtung!**

Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden.  
Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen.

**Empfehlung:**

Spezialpräparate

TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Technische Änderungen vorbehalten.

Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.  
Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht.  
Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

**Caution!**

Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners.  
Do not place items on the tank bottom.

**Recommendation:**

Special agents

TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Subject to technical alterations without notice.

Dimensions subject to production tolerances.  
Illustrations exemplary, not true to scale.  
Decoration products are not included in delivery.

**Attention!**

Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve.

**Recommandation :**

Détergents spéciaux

TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Sous réserve de modifications techniques.

Les dimensions sont sujettes aux tolérances de fabrication.  
Illustrations données à titre d'exemple, mesures non exactes.  
Décorations non vendues avec les produits.